

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 38 (1976)  
**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# OTT donne plus

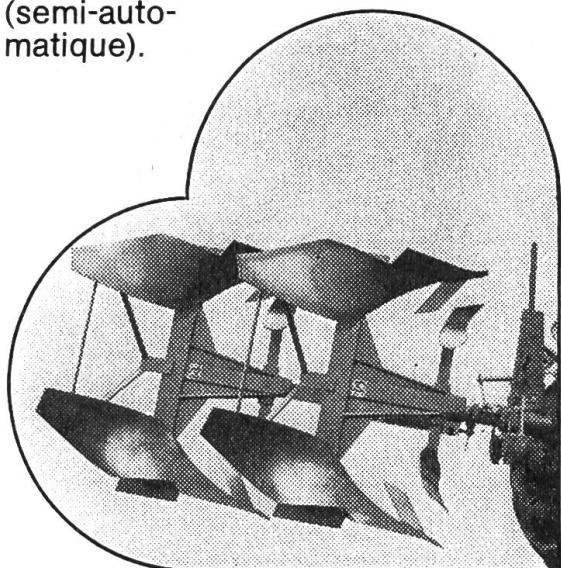
OTT FRERES S. A.

fabrique de machines Worb

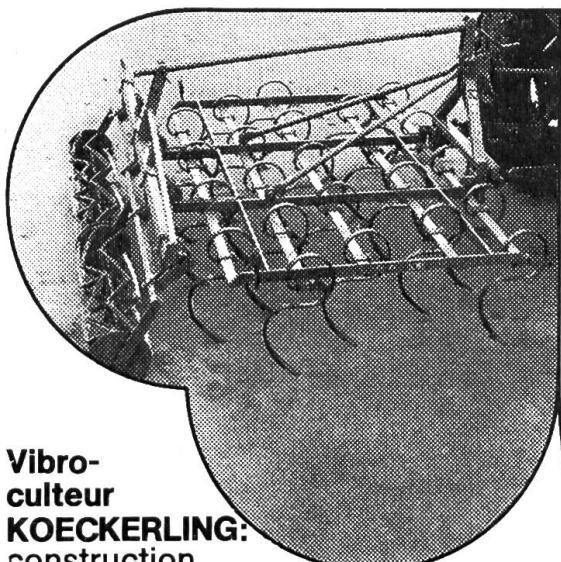
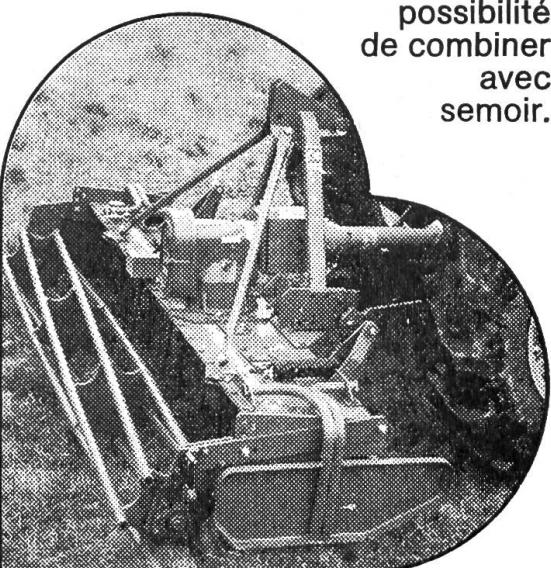
3076 Worb, tél. 031/83 08 11

représentant A. Tenthorey, tél. 037/61 34 33

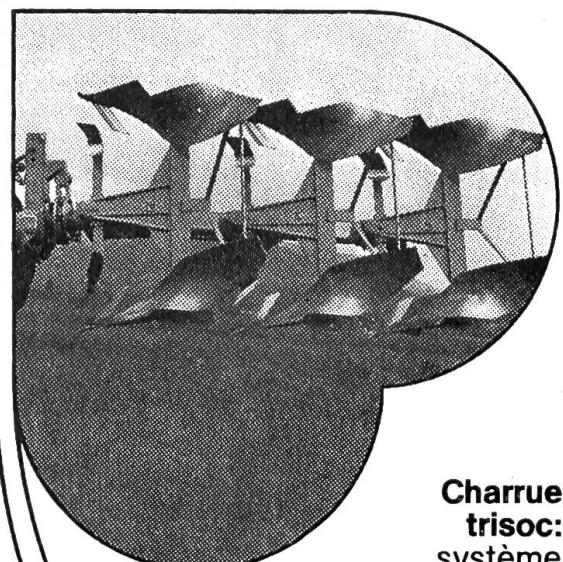
**Charrue bisoc:** retournement hydraulique ou semi-automatique, attelage rapide (semi-auto-matique).



**Herse rotative LELY-TERRA:** travail parfait même dans des circonstances très difficiles, possibilité de combiner avec semoir.



**Vibro-culteur**  
**KOECKERLING:**  
construction solide, 5 rangs de dents, divers modèles, émotteurs construits par unités individuelles.



**Charrue trisoc:** système de construction par unités, retournement hydraulique solide et simple.

Illustration de la première page de couverture

### Faucheuse à rotors AEBI-FELLA FKM 180

La FKM 180, dont la largeur de travail est de 1.80 m, convient de façon idéale à la grande exploitation avec tracteur à voie large et/ou pneus larges. Avec un tracteur de 60 CV et dans des conditions favorables, cette machine fauche environ 2 ha/h.

Les deux rotors, équipés chacun de 4 couteaux et tournant à une très grande vitesse, sont entraînés par une courroie trapézoïdale spéciale à double profil qui agit en même temps comme pare-chocs. Si par hasard la machine bute contre un obstacle, le dispositif de sécurité se déclenche et l'appareil faucheur s'écarte jusqu'à derrière le tracteur. L'adaptation instantanée de la hauteur de coupe, système breveté, permet de faucher toujours à la hauteur qui convient.

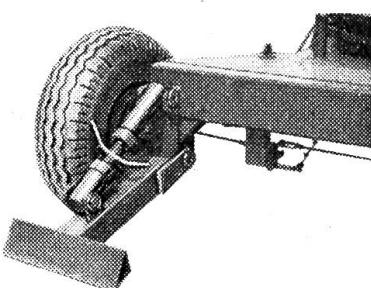
La faucheuse à rotors FKM 180 a, en position de transport, un porte-à-faux très court qui empêche une trop grande décharge de l'essieu avant du tracteur lorsqu'on circule rapidement sur route.

## Grues hydrauliques Krüger

Différentes grandeurs et types pour toute exploitation. Entraînement par prise de force et par moteur, livrable avec pelle à terre, rétro et corbeille à betteraves.



Grâce aux supports très robustes la position de la grue hydraulique Krüger reste stable, même en exécutant les plus lourds travaux.



Demandez le prospectus pour la grue à fumier Krüger

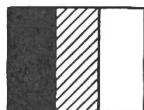
Adresse: \_\_\_\_\_

**Agrar**

Fabrique de machines agricoles SA  
Téléphone 073 22 01 22 Wil SG

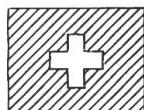
# EBERHARDT-MATRA

## Eberhardt



Un des constructeurs de machines agricoles le plus en vue sur le continent qui, depuis plus de 120 ans, fabrique des engins pour le travail du sol.

## MATRA



Votre partenaire bien connu en Suisse représente dès maintenant les intérêts de la maison Eberhardt.

Matra assure la vente et le service des machines Eberhardt, des appareils ainsi que des pièces de rechange.

# EBERHARDT-MATRA

**Accordez votre confiance à cette association est tout à votre avantage.**

### Frères EBERHARDT

Fabrique de charrues et de machines agricoles

7900 Ulm (Donau)

Postfach 2060

Tél. (0731) 1931

### MATRA-Zollikofen

3052 Zollikofen

Tél. 031 57 36 36

### Coupon

Veuillez nous adresser vos données afin de compléter notre cartothèque et d'assurer un service parfait:

Je suis propriétaire d'un appareil EBERHARDT

Genre: .....

Type: .....

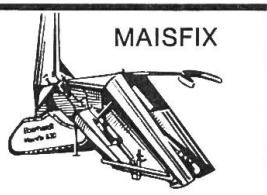
Année de construction: .....

Adresse: .....

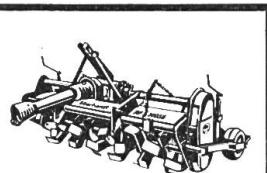
(Envoyer à Maison MATRA, Zollikofen)



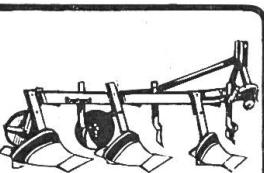
Presse à silo



Cueilleur de maïs

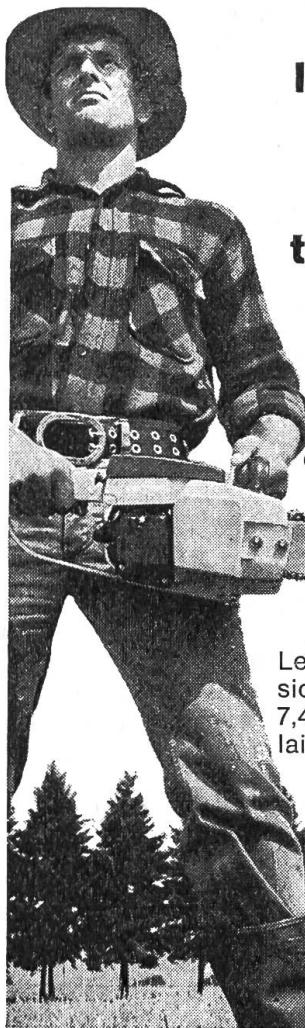


Fraiseuse rotative



Charrue à sillons BÄR

MAISFIX



## Pioneer P.20: la moins chère des 51 cm<sup>3</sup> (automatique!)

### Au Canada, les petites tronçonneuses ne sont pas des jouets.

La Pioneer P20 a une puissance semi-professionnelle  une longueur de coupe 35 cm (40 cm sur option)  un graissage automatique de la chaîne  une chaîne de sécurité anti-retour, en exclusivité  la décompression Easy-Arc pour des démarrages au quart de tour par tous les temps  une coupe rapide, professionnelle, sans égard à la dureté du bois et à l'épaisseur des troncs.

La Pioneer P20 bat les records de vente, partout. Les machines extra-fortes, pour professionnels: P-40, 65 cm<sup>3</sup>, 6,3 kg / P-50, 82 cm<sup>3</sup>, 7,4 kg avec système antivibrations triangulaire exclusif.

**Bon**  
Ecrivez à  
Almacoa SA pour  
recevoir le catalogue  
décrivant en détail les  
scies Pioneer et le nom  
de votre agent régional

nom \_\_\_\_\_  
rue \_\_\_\_\_  
lieu \_\_\_\_\_

Représentation générale Pioneer  
**Almacoa SA, 8021 Zurich**  
Militärstr. 84, tél. 01 39 67 50



**PIONEER**  
Né au Canada

garantie 12 mois et assurance  
machines gratuite

### Conducteurs de tracteurs!

1. de bien regarder derrière vous
2. d'indiquer le changement de direction
3. de vous mettre en ordre de présélection
4. de laisser passer ceux qui ont la priorité



# Hürlimann

*Premier parmi les meilleurs*

# Faucher ou Faucher et faner ou charger avec la **PZ** faucheuse rotatives- conditionneuse PZ

Excellents résultats de la préfaneuse  
Fanage sans problème

Plus de 100 références en Suisse  
Prix sans concurrence

Faucheuse rotative  
CM 165 très connue



Idee et qualité —  
naturellement  
**PZ/ZWEEGERS**

Veuillez m'envoyer, sans engagement, la documentation sur votre  
faucheuse rotative-+ conditionneuse CKC 165

**Bon**

Nom

Prénom Tél.

Rue Localité

---

# **MESSER**

**Ernest Messer SA 4450 Sissach BL**

machines agricoles et industrielles

Tél. 061 - 98 23 21 / Succ. à Moudon, tél. 021 - 95 15 74